

DIN EN ISO 14732

ICS 25.160.01; 03.100.30

Ersatz für
DIN EN 1418:1998-01

**Schweißpersonal –
Prüfung von Bedienern und Einrichtern zum mechanischen und
automatischen Schweißen von metallischen Werkstoffen
(ISO 14732:2013);
Deutsche Fassung EN ISO 14732:2013**

Welding personnel –
Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic
welding of metallic materials (ISO 14732:2013);
German version EN ISO 14732:2013

Personnel en soudage –
Épreuve de qualification des opérateurs soudeurs et des régleurs en soudage pour le
soudage mécanisé et le soudage automatique des matériaux métalliques
(ISO 14732:2013);
Version allemande EN ISO 14732:2013

Gesamtumfang 24 Seiten

Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 14732:2013) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“, Unterkomitee SC 11 „Qualification requirements for welding and allied processes personnel“ (Sekretariat: SUTN, Slowakei) in Zusammenarbeit mit CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“, Unterkomitee SC 4 „Qualitätsmanagement für das Schweißen“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der DIN/DVS-Gemeinschaftsausschuss NA 092-00-02 AA „Qualifizierung von Personal für das Schweißen und verwandte Verfahren (DVS AG Q 5)“, der federführend vom Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN geleitet wird.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 3834-2	siehe	DIN EN ISO 3834-2
ISO 3834-3	siehe	DIN EN ISO 3834-3
ISO 4063	siehe	DIN EN ISO 4063
ISO 6947	siehe	DIN EN ISO 6947
ISO 9606-1	siehe	DIN EN ISO 9606-1
ISO 9606-2	siehe	DIN EN ISO 9606-2
ISO 9606-3	siehe	DIN EN ISO 9606-3
ISO 9606-4	siehe	DIN EN ISO 9606-4
ISO 9606-5	siehe	DIN EN ISO 9606-5
ISO 10447	siehe	DIN EN ISO 10447
ISO 14555	siehe	DIN EN ISO 14555
ISO 14731	siehe	DIN EN ISO 14731
ISO 15609-1	siehe	DIN EN ISO 15609-1
ISO 15609-3	siehe	DIN EN ISO 15609-3
ISO 15609-4	siehe	DIN EN ISO 15609-4
ISO 15609-5	siehe	DIN EN ISO 15609-5
ISO 15613	siehe	DIN EN ISO 15613
ISO 15614-1	siehe	DIN EN ISO 15614-1
ISO 15614-2	siehe	DIN EN ISO 15614-2
ISO 15614-5	siehe	DIN EN ISO 15614-5
ISO 15614-6	siehe	DIN EN ISO 15614-6
ISO 15614-7	siehe	DIN EN ISO 15614-7
ISO 15614-8	siehe	DIN EN ISO 15614-8
ISO 15614-11	siehe	DIN EN ISO 15614-11
ISO 15614-13	siehe	DIN EN ISO 15614-13
ISO 15614-14	siehe	DIN EN ISO 15614-14
ISO/TR 25901	siehe	DIN-Fachbericht ISO/TR 25901

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1418:1998-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderung des Titel der Norm;
- b) redaktionelle Änderungen in der Einleitung;
- c) Erweiterung des Anwendungsbereiches der Norm durch die Aufnahme der Bediener/Einrichter von Bolzenschweißeinrichtungen;
- d) Abschnitt 2 bezüglich der normativen Verweisungen aktualisiert;
- e) Anpassung des Abschnittes 3 „Begriffe“ an ISO/TR 25901;
- f) Aktualisierung der Prozessnummer nach ISO 4063;
- g) neue Möglichkeit der Verlängerung unter 5.3 c) eingefügt;
- h) Änderung der Gültigkeitsdauer der Prüfbescheinigung.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1418: 1998-01

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 3834-2, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 2: Umfassende Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 3834-3, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 3: Standard-Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 4063, *Schweißen und verwandte Prozesse — Liste der Prozesse und Ordnungsnummern*

DIN EN ISO 6947, *Schweißen und verwandte Prozesse — Schweißpositionen*

DIN EN ISO 9606-1, *Prüfung von Schweißern — Schmelzschweißen — Teil 1: Stähle*

DIN EN ISO 9606-2, *Prüfung von Schweißern — Schmelzschweißen — Teil 2: Aluminium und Aluminiumlegierungen*

DIN EN ISO 9606-3, *Prüfung von Schweißern — Schmelzschweißen — Teil 3: Kupfer und Kupferlegierungen*

DIN EN ISO 9606-4, *Prüfung von Schweißern — Schmelzschweißen — Teil 4: Nickel und Nickellegierungen*

DIN EN ISO 9606-5, *Prüfung von Schweißern — Schmelzschweißen — Teil 5: Titan und Titanlegierungen, Zirkonium und Zirkoniumlegierungen*

DIN EN ISO 10447, *Widerstandsschweißen — Schäl-, Meißel- und Keilprüfung von Widerstandspunkt- und Buckelschweißverbindungen*

DIN EN ISO 14555, *Schweißen — Lichtbogenbolzenschweißen von metallischen Werkstoffen*

DIN EN ISO 14731, *Schweißaufsicht — Aufgaben und Verantwortung*

DIN EN ISO 15609-1, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißanweisung — Teil 1: Lichtbogenschweißen*

DIN EN ISO 15609-3, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißanweisung — Teil 3: Elektronenstrahlschweißen*

DIN EN ISO 15609-4, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißanweisung — Teil 4: Laserstrahlschweißen*

DIN EN ISO 15609-5, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißanweisung — Teil 5: Widerstandsschweißen*

DIN EN ISO 15613, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Qualifizierung aufgrund einer vorgezogenen Arbeitsprüfung*

DIN EN ISO 15614-1, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 1: Lichtbogen- und Gasschweißen von Stählen und Lichtbogenschweißen von Nickel und Nickellegierungen*

DIN EN ISO 15614-2, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 2: Lichtbogenschweißen von Aluminium und seinen Legierungen*

DIN EN ISO 15614-5, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 5: Lichtbogenschweißen von Titan, Zirkonium und ihren Legierungen*

DIN EN ISO 15614-6, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 6: Lichtbogen- und Gasschweißen von Kupfer und seinen Legierungen*

DIN EN ISO 15614-7, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 7: Auftragschweißen*

DIN EN ISO 15614-8, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 8: Einschweißen von Rohren in Rohrböden*

DIN EN ISO 15614-11, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 11: Elektronen- und Laserstrahlschweißen*

DIN EN ISO 15614-13, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 13: Pressstumpf- und Abbrennstumpfschweißen*

DIN EN ISO 15614-14, *Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe — Schweißverfahrensprüfung — Teil 14: Laserstrahl-Lichtbogen-Hybridschweißen von Stählen, Nickel und dessen Legierungen*

DIN-Fachbericht ISO/TR 25901, *Schweißen und verwandte Verfahren — Terminologie*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Schweißpersonal —
Prüfung von Bedienern und Einrichtern zum mechanischen und
automatischen Schweißen von metallischen Werkstoffen
(ISO 14732:2013)

Welding personnel —
Qualification testing of welding operators and weld setters
for mechanized and automatic welding of metallic materials
(ISO 14732:2013)

Personnel en soudage —
Épreuve de qualification des opérateurs soudeurs et des
régleurs en soudage pour le soudage mécanisé et le
soudage automatique des matériaux métalliques
(ISO 14732:2013)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 7. März 2013 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Qualifizierung	7
4.1 Verfahren zur Qualifizierung.....	7
4.2 Wesentliche Einflussgrößen und Geltungsbereich	8
5 Gültigkeitsdauer.....	9
5.1 Erstmalige Prüfung.....	9
5.2 Bestätigung der Gültigkeit.....	9
5.3 Verlängerung der Qualifikation	9
5.4 Entzug der Qualifikation	9
6 Prüfungsbescheinigung.....	10
7 Dokumentation.....	10
Anhang A (normativ) Funktionskenntnisse bezogen auf die Schweißeinrichtung.....	11
A.1 Allgemeines	11
A.2 Schweißfolgen/Verfahren bei dem entsprechenden Prozess	11
A.3 Fugenvorbereitung und Beschreibung des Schweißens bei dem entsprechenden Prozess	11
A.4 Schweißnaht-Unregelmäßigkeiten bei dem entsprechenden Prozess	11
A.5 Prüfung des Bedieners oder Einrichters von Schweißeinrichtungen.....	11
A.6 Prozessablauf.....	11
Anhang B (informativ) Fachkunde über die Technologie beim Schweißen	12
B.1 Allgemeines	12
B.2 Anforderungen	12
Anhang C (informativ) Prüfungsbescheinigung für Bediener oder Einrichter von Schweißeinrichtungen	16
Literaturhinweise	18